

Wireless Water Leak Detector

Quick Start Guide

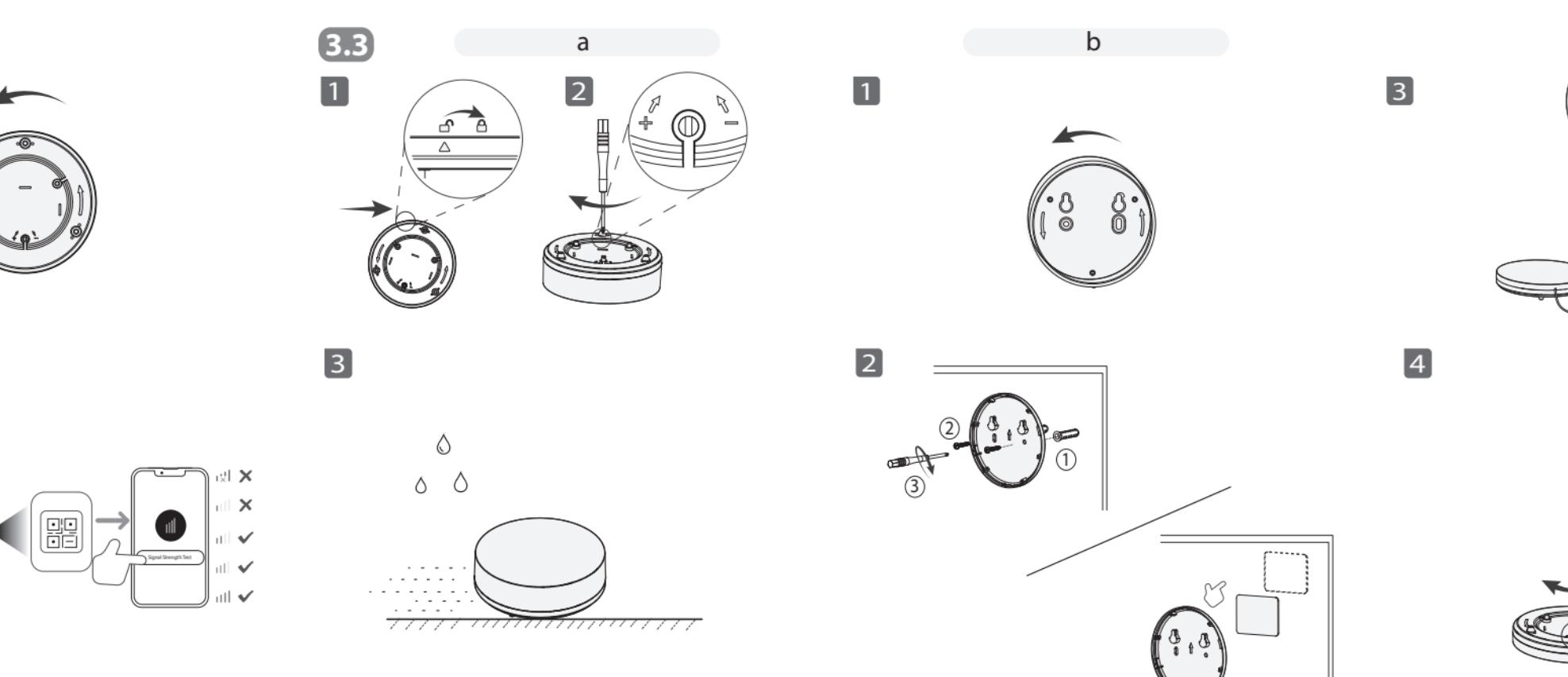
V1.0.0



English

- 1 Checklist**
- 2 Structure**

No.	Name
1	Indicator
2	Negative probe
3	Positive probe
4	Power button
- 3 Installation**
 - 3.1 Opening the Back Cover**
 - 3.2 Adding the Water Leak Detector to the Hub**
 - Make sure that the version of the app is 1.99.300 or later, and the hub is V1.001.0000004.0 or later.
 - Make sure that you have added the hub to the DMSS or DoLynk Care.
 - 3.3 Installing the Water Leak Detector**
 - a: All-in-one installation
 - b: Split mount with screw or adhesive tape
 - Install the water leak detector where the water is likely to leak.
 - When the water reaches the terminal of the probe, the indicator flashes green for 0.4 seconds.
 - You can adjust the height of the positive probe. Turn the positive probe clockwise, and the detection sensitivity of the probe will increase. Turn it anticlockwise to decrease the sensitivity.
 - Scan the QR code on the package to receive the user's manual for more information on the device and its installation procedures.
- 4 Replacing the Battery**



Français

- 1 Liste de contrôle**
- 2 Structure**

N°	Nom
1	Voyant
2	Sonde négative
3	Sonde positive
4	Bouton d'alimentation
- 3 Installation**
 - 3.1 Ouverture du couvercle arrière**
 - 3.2 Ajout du détecteur de fuite d'eau à la centrale**
 - Assurez-vous que la version de l'application est égale ou supérieure à 1.99.300, et que celle de la centrale est égale ou supérieure à V1.001.0000004.0.
 - Ajoutez la centrale dans l'application DMSS ou DoLynk Care.
 - 3.3 Installation du détecteur de fuite d'eau**
 - a: Installation tout-en-un
 - b: Montage fractionné avec vis ou ruban adhésif
 - Installez le détecteur de fuites d'eau à un endroit où l'eau est susceptible de fuir.
 - Lorsque l'eau atteint la borne de la sonde, le voyant clignote en vert pendant 0,4 seconde.
 - Vous pouvez régler la hauteur de la sonde positive. Tournez la sonde positive dans le sens horaire pour augmenter la sensibilité de détection. Tournez-la dans le sens antihoraire pour réduire la sensibilité.
 - Scannez le code QR figurant sur le paquet pour obtenir le mode d'emploi et de plus amples informations sur l'appareil et sur les procédures d'installation.
- 4 Remplacement de la pile**

Español(EU)

- 1 Lista de verificación**
- 2 Estructura**

Nº	Nombre
1	Indicador
2	Sonda negativa
3	Sonda positiva
4	Botón de encendido
- 3 Instalación**
 - 3.1 Apertura de la cubierta trasera**
 - 3.2 Añadir el detector de fugas de agua al hub**
 - Verifique que la versión de la aplicación es la 1.99.300 o posterior, y que el hub es el V1.001.0000004.0 o posterior.
 - Asegúrese de haber añadido el hub de alarma a la aplicación DMSS o DoLynk Care.
 - 3.3 Instalación del detector de fugas de agua**
 - a: Instalación todo en uno
 - b: Montaje dividido con tornillo o cinta adhesiva
 - Instale el detector de fugas de agua donde haya probabilidad de que se produzcan dichas fugas.
 - Cuando el agua llega al terminal de la sonda, el indicador verde parpadeará durante 0,4 segundos.
 - Puede ajustar la altura de la sonda positiva. Girar la sonda positiva en el sentido de las agujas del reloj y su sensibilidad de detección aumentará. Girarla en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir su sensibilidad.
 - Escaneo el código QR figurante en el paquete para recibir el manual del usuario y obtener más información sobre el dispositivo y sus procesos de instalación.
- 4 Sustitución de la batería**

Español(LA)		Italiano																					
1 Lista de verificación		1 Lista di controllo																					
2 Estructura		2 Struttura																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>N.º</th> <th>Nombre</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Indicador</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Sonda negativa</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Sonda positiva</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Botón de encendido</td> </tr> </tbody> </table>		N.º	Nombre	1	Indicador	2	Sonda negativa	3	Sonda positiva	4	Botón de encendido	<table border="1"> <thead> <tr> <th>N.</th> <th>Nome</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Indicatore</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Sonda negativa</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Sonda positiva</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Pulsante di alimentazione</td> </tr> </tbody> </table>		N.	Nome	1	Indicatore	2	Sonda negativa	3	Sonda positiva	4	Pulsante di alimentazione
N.º	Nombre																						
1	Indicador																						
2	Sonda negativa																						
3	Sonda positiva																						
4	Botón de encendido																						
N.	Nome																						
1	Indicatore																						
2	Sonda negativa																						
3	Sonda positiva																						
4	Pulsante di alimentazione																						
3 Instalación		3 Installazione																					
3.1 Apertura de la tapa posterior		3.1 Apertura della copertura																					
3.2 Adición del detector de fugas de agua al concentrador		3.2 Aggiunta del rilevatore di perdite																					
<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la versión de la aplicación sea 1.99.300 o superior y que el concentrador sea V1.001.0000004.0 o superior. Asegúrese de que haya agregado el concentrador a la aplicación DMSS o DoLynk Care. 		<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la versione dell'applicazione sia 1.99.300 o superiore e quella del concentratore sia V1.001.0000004.0 o superiore. Assicurarsi di aver aggiunto il concentratore all'applicazione DMSS o DoLynk Care. 																					
3.3 Instalación del detector de fugas de agua		3.3 Installazione del rilevatore di perdite																					
a: Instalación integral b: Separar y montar con tornillos o cinta adhesiva.		a: Installazione tutto in uno b: Montaggio suddiviso come segue																					
<ul style="list-style-type: none"> Instale el detector de fugas de agua donde sea probable que haya fugas de agua. Cuando el agua llega al terminal de la sonda, el indicador parpadeará en verde durante 0.4 segundos. Puede ajustar la altura de la sonda positiva. Gire la prueba positiva en sentido horario para aumentar la sensibilidad de detección de la sonda. Gírela en sentido antihorario para disminuir la sensibilidad. Escanee el código QR en el paquete para recibir el manual de usuario y obtener más información sobre el dispositivo y sus procedimientos de instalación. 		<ul style="list-style-type: none"> Installare il rilevatore di perdite dove si è probabile che ci siano perdite d'acqua. Quando l'acqua raggiunge il terminali della sonda, l'indicatore lampeggi in verde per 0.4 secondi. È possibile regolare l'altezza della sonda positiva. Girare la sonda positiva in senso orario per aumentare la sensibilità di rilevamento della sonda. Girare la sonda positiva in senso antiorario per ridurre la sensibilità. Eseguire la scansione del codice QR sul pacchetto per ricevere il manuale utente e per ottenere altre informazioni sul dispositivo e sui procedimenti di installazione. 																					
4 Reemplazo de la batería		4 Sostituzione della batteria																					

Türkçe

1 Kontrol Listesi

2 Yapı

No.	İsim
1	Gösterge
2	Negatif prob
3	Pozitif prob
4	Güç tuşu

3 Kurulum

3.1 Arka Kapağı Açma

3.2 Su Kaçığı Dedektörünü Hub'a Ekleme

- Uygulama sürümünün 1.99.300 veya üzeri olduğundan ve hub'in V1.001.0000004.0 veya üzeri olduğundan emin olun.
- Hub'ı DMSS veya DoLynk Care'e eklediğinizden emin olun.

3.3 Su Kaçığı Dedektörünün Takılması

a: Hepsи bir arada montaj
b: Vida veya yapışkan bant ile ayrılmış montaj

- Su kaçığı detektörünü, suyun sizabileceği yerlere kurun.
- Su probun terminaline ulaştığında, gösterge 0,4 saniye boyunca yeşil renkte yanıp söner.
- Pozitif probun yükseltğini ayarlayabilirsiniz. Pozitif probu saat yönünde çevirin ve probun algılama hassaslığını artacaktır. Hassasiyeti azaltmak için saat yönünün tersine çevirin.
- Cihaz ve kurulum prosedürlerini hakkında daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunu almak üzere ambalajın üzerindeki QR kodunu tarayın.

4 Pilin Değiştirilmesi

elementów

tura

azwa
wskaźnik
onda ujemna
nda dodatnia
yczyszczenia zasilania

acja

lniej pokrywy
uzujnika zalania do centralki

że wersja aplikacji to 1.99.300 lub nowsza, a centralki to 004.0 lub nowsza.
że dodałeś centralkę do DMSS lub DoLynk Care.

jnika zalania

pu "wszystko w jednym"
lonły za pomocą śruby lub taśmy klejącej

zujnik zalania w miejscu, w którym istnieje
obiectwo wycieku wody.
otrze do zaciśku sondy, wskaźnik migła na zielono przez

łować wysokość sondy dodatniej. Przekręcenie sondy
godnie z ruchem wskaźników zegara powoduje
czułość wykrywania. Przekręcenie sondy przeciwnie do
zówek zegara zmniejsza czułość wykrywania.
d QR na opakowaniu, aby otrzymać instrukcję obsługi, w
ziesią więcej informacji o urządzeniu i procedurach jego

iana baterii

Hrvatski

1 Kontrolni popis

2 Struktura

Br.	Naziv
1	Indikator
2	Negativna sonda
3	Pozitivna sonda
4	Gumb za paljenje i gašenje

3 Ugradnja

3.1 Otvaranje stražnjeg poklopa

3.2 Dodavanje detektora curenja vode hub-u

- Provjerite je li verzija aplikacije 1.99.300 ili novija te je li hub V1.001.0000004.0 ili noviji.
- Provjerite jeste li dodali hub u aplikaciju DMSS ili DoLynk Care.

3.3 Postavljanje detektora curenja vode

a: Postavljanje sve u jednom

b: Razdijeljeni nosač s vijkom ili samoljepljivom trakom

- Detektor curenja vode postavite tamo gdje bi moglo doći do curenja vode.
- Kada voda dosegne terminal sonde, indikator će treperiti zeleno u trajanju od 0,4 sekunde.
- Mozete prilagoditi visinu pozitivne sonde. Okrenite pozitivnu sondu u smjeru kazaljke na satu, što će povećati osjetljivost detekcije sonde. Okrenite suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste smanjili osjetljivost.
- Skenirajte QR kod na pakiranju kako biste primili korisnički priručnik za više informacija o uređaju i postupcima postavljanja.

4 Zamjena baterija

Čeština		Nederlands																					
1 Obsah balení		1 Controlelijst																					
2 Struktura		2 Structuur																					
<table> <thead> <tr> <th>Č.</th> <th>Název</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Indikátor</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Negativní část sondy</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Pozitivní část sondy</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Tlačítko napájení</td> </tr> </tbody> </table>		Č.	Název	1	Indikátor	2	Negativní část sondy	3	Pozitivní část sondy	4	Tlačítko napájení	<table> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>Naam</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Indicator</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Negatieve sensorcontact</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Positieve sensorcontact</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Aan/Uit knop</td> </tr> </tbody> </table>		Nr.	Naam	1	Indicator	2	Negatieve sensorcontact	3	Positieve sensorcontact	4	Aan/Uit knop
Č.	Název																						
1	Indikátor																						
2	Negativní část sondy																						
3	Pozitivní část sondy																						
4	Tlačítko napájení																						
Nr.	Naam																						
1	Indicator																						
2	Negatieve sensorcontact																						
3	Positieve sensorcontact																						
4	Aan/Uit knop																						
3 Instalace		3 Installatie																					
3.1 Otevření zadního krytu		3.1 Achterklepje openen																					
3.2 Přidání detektoru úniku vody do hubu		3.2 Waterlekagedetector aan Hub toevoegen																					
<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda máte verzi aplikace 1.99.300 nebo novější a hub V1.001.0000004.0 nebo novější. Zkontrolujte, že jste přidali hub do aplikace DMSS nebo DoLynk Care. 		<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de app versie 1.99.300 of hoger is. Zorg ervoor dat je de hub aan de DMSS aap, of een hoger aantal, hebt toegevoegd. 																					
3.3 Montáž detektoru úniku vody		3.3 Waterlekdetector installeren																					
<p>a: Instalace vše v jednom</p> <p>b: Rozdělená instalace pomocí šroubu nebo lepicí pásky</p>		<p>a: Gecombineerde installatie</p> <p>b: Gedeelde installatie met gebruik van schroeven</p>																					
<ul style="list-style-type: none"> Namontujte detektor úniku vody do míst, kde by mohla unikat voda. Jakmile voda dosáhne ke koncovce sondy, indikátor bude po 0,4 sekundy zeleně blíkat. Výšku pozitivní části sondy lze nastavit. Otočíte-li pozitivní části sondy ve směru hodinových ručiček, zvýší se citlivost detekce sondy. Otačením proti směru hodinových ručiček se citlivost sníží. Naskenujte kód QR na obalu získáte uživatelskou příručku obsahující více informací o zařízení a o postupu instalace. 		<ul style="list-style-type: none"> Installeer de detector op de plek waar lekwater terechtkomt. Zodra water de aansluitingen van de sensorcontacten knippert de indicator voor 0,4 seconde groen. U kunt de hoogte van het positieve sensorcontact wijzigen. Draai de antikloksgewijs om de gevoeligheid te verhogen. Draai de antikloksgewijs om de gevoeligheid te verlagen. Scan de QR code voor de meer informatie over de installatie. 																					
4 Výměna baterie		4 De batterij vervangen																					

Português	Deutsch																				
<h2>1 Lista de verificação</h2>	<h2>1 Checkliste</h2>																				
<h2>2 Estrutura</h2>	<h2>2 Aufbau</h2>																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nº</th> <th>Nome</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Indicador</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Sonda negativa</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Sonda positiva</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Botão de alimentação</td> </tr> </tbody> </table>	Nº	Nome	1	Indicador	2	Sonda negativa	3	Sonda positiva	4	Botão de alimentação	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>Name</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Anzeige</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Negative Sonde</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Positive Sonde</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Ein-/Austaste</td> </tr> </tbody> </table>	Nr.	Name	1	Anzeige	2	Negative Sonde	3	Positive Sonde	4	Ein-/Austaste
Nº	Nome																				
1	Indicador																				
2	Sonda negativa																				
3	Sonda positiva																				
4	Botão de alimentação																				
Nr.	Name																				
1	Anzeige																				
2	Negative Sonde																				
3	Positive Sonde																				
4	Ein-/Austaste																				
<h2>3 Instalação</h2>	<h2>3 Montage</h2>																				
<h3>3.1 Abrir a tampa traseira</h3>	<h3>3.1 Öffnen der hinteren Abdeckung</h3>																				
<h3>3.2 Adicionar o detetor de inundações à central</h3>	<h3>3.2 Hinzufügen des Wasserdetektors</h3>																				
<ul style="list-style-type: none"> Assegure-se de que a versão da aplicação é a 1.99.300 ou posterior e a versão da central é a V1.00.1.0000004.0 ou posterior. Assegure-se de que a central foi adicionada à DMSS ou Dolynk Care. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass die App Version 1.99.300 oder höher ist und die zentrale Version V1.00.1.0000004.0 oder höher ist. Stellen Sie sicher, dass die zentrale über DMSS oder Dolynk Care hinzugefügt wurde. 																				
<h3>3.3 Instalar o detetor de inundações</h3>	<h3>3.3 Installation des Wasserdetektors</h3>																				
<p>a: Instalação tudo-em-um</p>	<p>a: All-in-One-Installation</p>																				
<p>b: Montagem dividida com parafusos ou fita adesiva</p>	<p>b: Geteilte Montage mit Schrauben oder Klebefolie</p>																				
<ul style="list-style-type: none"> Instale o detetor de inundações onde seja mais provável uma fuga de água. Quando a água alcançar o terminal da sonda, o indicador piscará a verde durante 0,4 segundos. Pode ajustar a altura da sonda positiva. Rode a sonda positiva no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade de deteção da sonda. Rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a sensibilidade. Leia o código QR na embalagem para obter o manual do utilizador para mais informação sobre o dispositivo e as suas instruções de instalação. 	<ul style="list-style-type: none"> Installieren Sie den Wasserdetektor an einem Ort, an dem eine Wasserleckage wahrscheinlich ist. Wenn das Wasser die Sonde erreicht, leuchtet die Anzeige grün für 0,4 Sekunden. Sie können die Höhe der positiven Sonde im Uhrzeigersinn verstauen, um die Empfindlichkeit zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn verstauen, um die Empfindlichkeit zu verringern. Scannen Sie den QR-Code im Benutzerhandbuch, um mehr Informationen über das Gerät und die Installationsanweisungen zu erhalten. 																				
<h2>4 Substituir a bateria</h2>	<h2>4 Batterie austauschen</h2>																				